

# Stefi Plus

Travel cot

Łóżeczko turystyczne

Kinderreisebett

туристическая кроватка

Letino da viaggio

Lit bébé touristique

Cuna de viaje

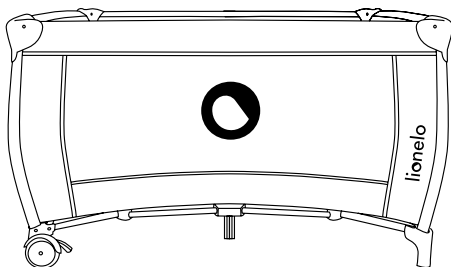
Reisbed

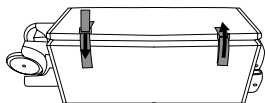
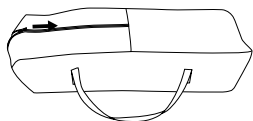
Kelioninė lovytė

Cestovní postýlka

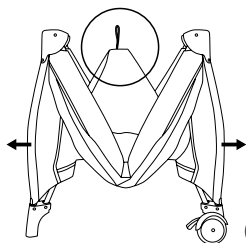
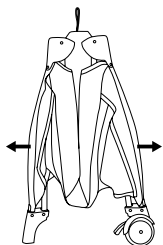
Hordozható kiságy

Päťuť turistic

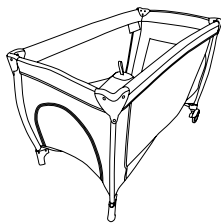
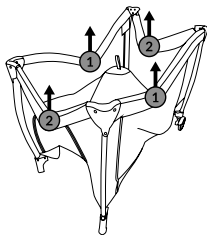




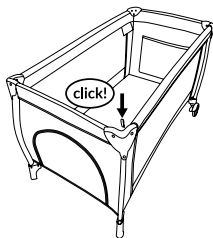
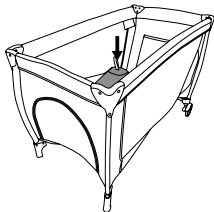
1



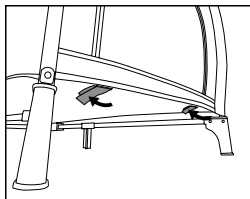
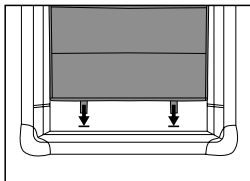
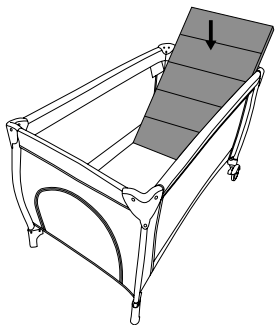
2



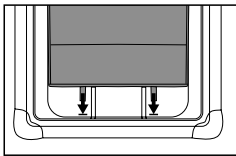
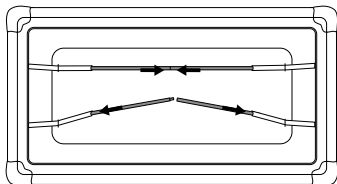
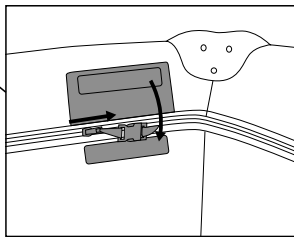
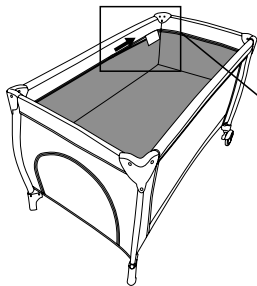
3



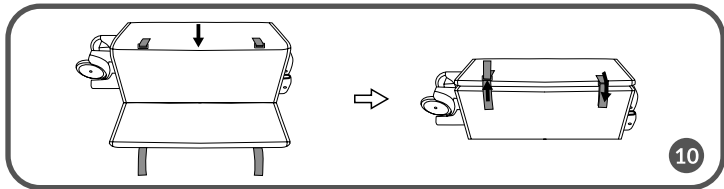
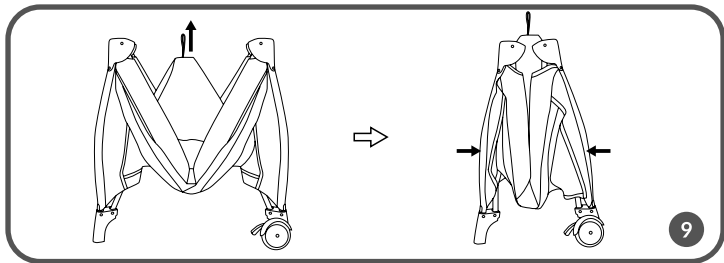
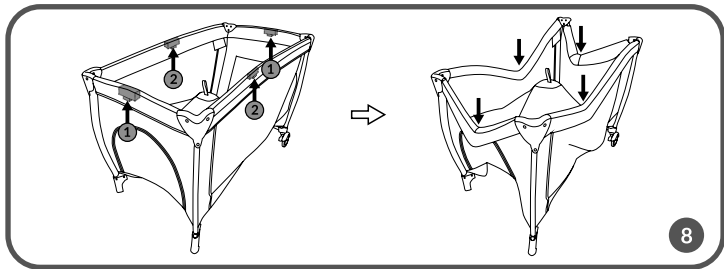
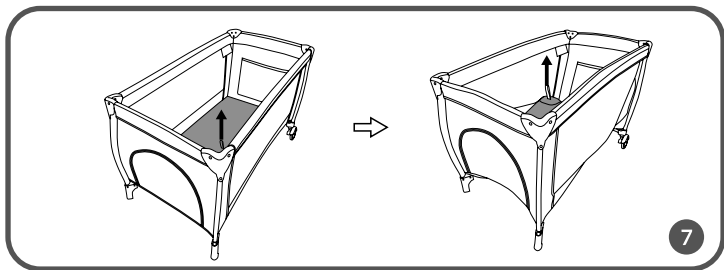
4



5



6



**Dear Customer!**

In case of any questions or comments on the purchased product, please contact us: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Note:** The assembly of the product must be performed by an adult.

Failure to comply with this provision and the assembly instructions could result in serious injury or even death.

**Producer:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

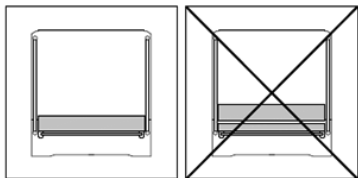
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

# IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY

**WARNINGS**

- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the cot.
- Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
- Do not leave anything in the cot or place the cot close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords.
- Do not use more than one mattress in the cot.
- The cot is ready for use only when the locking mechanisms are on. Before use, carefully check that these mechanisms are fully switched on.
- The lowest position of the cot is the safest and should always be used as soon as the child starts to sit up.
- The upper position of the cot is suitable for children weighing up to 9 kg. If your child starts to sit down himself, use only the lower position.

- If you leave the child unattended in the cot, always make sure that the side entrance is fastened with a zipper.
- Before replacing the base with the lowest one, it is necessary to remove the support rails.
- All mounting elements should always be tight, connections should be regularly checked and tightened if necessary.
- The cot can not be used by children who can get out of it themselves, it may cause a fall and serious injuries or even death.
- **WARNING** - Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffocation hazards.
- The mattress is an integral part of the bed.



## Assembly instruction

1. Take the cot out of the bag and loosen the adhesive straps. Place the cot on the floor and put the bag aside (see fig. 1).
2. Separate the legs pulling them apart. Keep the central lock up. Otherwise handrails will not fit in the right place (see fig. 2).
3. Pull the middle part of each top rail covered with material so that they fit into place. Start with the longer rails, and then the shorter ones (see fig. 3).

**Note!** So that the sides of the cot / handrails are properly blocked, the central blockade of the floor must be raised upwards. The baby rails will not lock when the floor is unfolded.

4. Push the middle lock until the surface is completely flat (you will hear the click sound) (see fig. 4).
5. Place the mattress in the cot (see fig. 5). Fasten the mattress using Velcro on the two short sides of the mattress (there are special openings in the floor for fastening).

## Base installation

The base should be attached using the zipper. Once the base is attached, secure the zipper with a buckle and cover it with a Velcro pad. Slide the reinforcement tubes into the sewn handles and connect them (they must be paired properly). Place the mattress onto the tube-reinforced base and fasten it with Velcro from below (fig. 6).

## The cot folding instruction

1. Remove all the cot accessories. Remove the mattress. Grasp the centre handle located in the middle of the floor and pull it up (see fig. 7). The upper level base doesn't need to be taken down before folding.
2. To unlock the upper rails, press the indicated buttons on each side of them. Pull it slightly up and then push it down. Unlock the shorter sides first, and then do the same with the longer ones (fig. 8).
3. While still pulling up the handle, lift the floor of the cot and fold the legs (see fig. 9).
4. Wrap the folded cot with the mattress and fasten it with Velcro straps. Put the folded cot into the bag (see fig. 10). If this disassembly is unsuccessful, repeat the whole process again until the product is folded.

## Cleaning

Wipe the product with a damp cloth, then allow to dry.

Do not dry clean and do not use caustic agents. Do not dry mechanically, do not iron.

**The product has been tested and meets all the requirements of the:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

The pictures in this manual are for illustrative purposes only. Therefore, they may differ from the actual product.

**Drogi Kliencie!**

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Uwaga!** Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą.

Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

# WAŻNE, ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ: PRZECZYTAJ UWAŻNIE

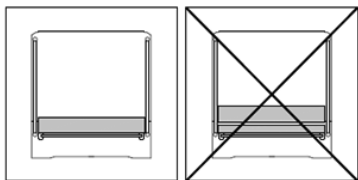
**OSTRZEŻENIA**

- Bądź świadomy ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak promienniki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu łóżeczka.
- Nie używaj łóżeczka jeśli jakokolwiek część zestawu jest zepsuta, podarta lub zaginiona, korzystaj tylko z części zamiennych zatwierdzonych przed producenta.
- Nie zostawiaj niczego w łóżeczku lub nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia dziecka np. wstążki, sznurki, przewody, zasłony.
- Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
- Łóżeczko jest gotowe do użycia tylko gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed rozpoczęciem użytkowania starannie sprawdź czy mechanizmy te są w pełni włączone.
- Najniższa pozycja łóżeczka jest najbezpieczniejsza i powinna być zawsze używana gdy tylko dziecko zaczyna samodzielnie siadać.
- Wyższa pozycja łóżeczka jest odpowiednia dla dzieci o wadze do 9 kg. Jeśli



Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać, należy korzystać wyłącznie z niższej pozycji.

- Jeśli zostawiasz dziecko bez opieki w łóżeczku zawsze upewnij się, że wejście boczne jest zapięte zamkiem błyskawicznym.
- Przed zmianą położenia podstawy na najniższe, konieczne jest usunięcie szyn podtrzymujących.
- Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze dokręcone, złącza powinny być regularnie sprawdzane i dokręcane w razie potrzeby.
- Łóżeczko nie może być użytkowane przez dzieci które mogą się samodzielnie z nich wydostać, może to grozić upadkiem i poważnymi obrażeniami a nawet śmiercią.
- **OSTRZEŻENIE** – Należy używać wyłącznie materaca dołączonego do zestawu, nie wolno dodać drugiego materaca, ryzyko uduszenia.
- Materac jest integralnym elementem łóżeczka.



## Instrukcja montażu

1. Wyjmij łóżeczko turystyczne z torby i rozepnij pasy z przylepcami. Połóż łóżeczko na podłodze i odłóż torbę na bok (patrz rys. 1).
2. Ustaw łóżeczko na podłodze i oddziel poszczególne nogi pociągając je w przeciwną stronę. Utrzymuj środkową blokadę w górze – inaczej poręcze nie wpasują się we właściwe miejsce (patrz rys. 2).
3. Pociągnij za środkową część każdej górnej poręczy schowanej pod materiałem, by weszła we właściwe miejsce. Najpierw zajmij się dłuższymi poręczami, a następnie krótszymi (patrz rys. 3).

**Uwaga!** Aby boki łóżeczka/poręcze prawidłowo się zablokowały środkowa blokada podłogi musi być uniesiona maksymalnie do góry. Poręcze łóżeczka nie zablokują się gdy podłoga jest rozłożona.

4. Wciśnij środkową blokadę, aż powierzchnia będzie całkowicie płaska (usłyszysz kliknięcie) (patrz rys. 4).

5. Umieść w łóżeczku materac (patrz rys. 5). Zapnij materac używając rzepów po dwóch krótszych stronach materaca (w podłodze znajdują się specjalne otwory do zapinania).

## **Instalacja podwyższenia**

Podwyższenie należy przymocować za pomocą zamka błyskawicznego. Po zapięciu, zabezpiecz go przy pomocy klamry i nasuń osłonkę na zamek zapinając rzep. Wsuń rury usztywniające we wszyte uchwyty, następnie połącz je ze sobą (należy dobrać je parami). Nałóż materac na usztywnione rurami podwyższenie i zapnij od spodu za pomocą rzepów (rys. 6).

## **Instrukcja składania łóżeczka**

1. Wyjmij wszystkie akcesoria z łóżeczka. Wyjmij materac. Chwyć za środkowy uchwyt znajdujący się po środku podłogi i pociągnij do góry (patrz rys. 7). Zamontowanego podwyższenia nie trzeba ściągać w celu złożenia produktu.
2. Aby odblokować górne poręcze, wciśnij zaznaczone przyciski znajdujące się po każdej stronie poręczy. Pociągnij lekko w górę i następnie wciśnij w dół. Najpierw odblokuj krótsze boki, a następnie dłuższe (rys. 8).
3. Wciąż pociągając w górę za uchwyt, podnieś podłogę łóżeczka i złóż nogi (patrz rys. 9).
4. Owiń złożone łóżeczko materacem i zapnij je pasami za pomocą rzepów. Umieść złożone łóżeczko w torbie (patrz rys. 10). Jeśli demontaż nie zakończy się sukcesem, powtórz cały proces od nowa aż do momentu złożenia

## **Czyszczenie**

Produkt należy przecierać wilgotną szmatką, a następnie pozostawić do wyschnięcia. Nie czyścić chemicznie i nie używać żrących środków. Nie suszyć mechanicznie, nie prasować.

**Produkt był testowany oraz spełnia wszystkie wymagania normy:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Użyte w instrukcji obsługi zdjęcia, są poglądowe i mogą się różnić od rzeczywistego stanu produktu.

**Sehr geehrte(r) Kunde(in),**

Wenn Sie Kommentare oder Fragen zum gekauften Produkt haben, kontaktieren Sie uns bitte unter folgender E-Mail: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Hinweis!** Der Zusammenbau muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Nichtbeachtung dieser Hinweise und Bestimmungen der Montageanweisung kann zu schweren Verletzungen oder Tod führen.

**Hersteller:**

BrandLine Group Sp. z o.o.  
ul. A. Kręlewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

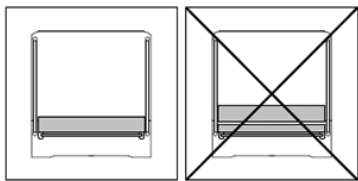
# WICHTIG! FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN! SORGFÄLTIG LESEN!

**WARNHINWEISE**

- Vergewissern Sie sich, dass das Kinderbett nicht in der Nähe von offenem Feuer oder starken Hitzequellen, wie z. B. elektrischen Heizstrahlern, Gasöfen oder ähnlichem aufgestellt ist.
- Benutzen Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil davon gebrochen oder zerrissen ist oder fehlt und verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatzteile.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Kinderbett oder stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe eines anderen Produktes, die als Fußhalt dienen könnten oder die eine Erstickungsgefahr oder Gefahr durch Strangulieren darstellen, z. B. Schnüre, Vorhang-/Gardinenkordel, usw.
- Benutzen Sie nicht mehr als eine Matratze im Kinderbett.
- Das Kinderbett ist erst dann gebrauchsfertig, wenn seine Rahmenarretierungen

eingerstet sind. Prüfen Sie es sorgfältig vor Gebrauch, ob die Rahmenarretierungen vollständig eingerastet sind.

- Die untere Bettstellung ist die sicherste und sollte immer verwendet werden, sobald das Kind sich alleine aufsetzen kann.
- Die obere Stellung des Kinderbetts ist für Kinder mit einem Gewicht von bis zu 9 kg geeignet. Wenn Ihr Kind alleine sitzen kann, sollten Sie nur untere Bettstellung verwenden.
- Wenn Sie Ihr Kind unbeaufsichtigt im Kinderbett lassen, vergewissern Sie sich immer, dass der Seiteneingang mit Reißverschluss geschlossen ist.
- Bevor Sie den Bettboden in die untere Stellung bringen, entfernen Sie die Stützelemente.
- Alle Befestigungselemente sollten immer fest angezogen sein, Verbindungen sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf nachgezogen werden.
- Das Kinderbett darf nicht von Kindern benutzt werden, die alleine aus dem Bett herauskommen können. Sturzgefahr sowie Gefahr schwerer oder sogar lebensbedrohlicher Verletzungen!
- **WARNHINWEIS** – Verwenden Sie nur die im Set enthaltene Matratze, fügen Sie keine zweite Matratze hinzu. Erstickungsgefahr!
- Die Matratze ist ein Bestandteil des Kinderbettes.



## Montageanleitung

1. Nehmen Sie das Reisebett aus der Tasche heraus und lösen Sie die Klettverschlüsse. Stellen Sie das Reisebett auf den Boden und legen Sie die Tasche beiseite (siehe Abb. 1).
2. Stellen Sie das Reisebett auf dem Boden auf und ziehen Sie die Bettfüße auseinander. Halten Sie die mittlere Verriegelung oben, damit die Streben richtig einrasten (siehe Abb. 2).
3. Ziehen Sie an der Mitte jeder oberen Strebe unter dem Bezug, bis sie

einrastet. Lassen Sie zuerst die längeren Streben und anschließend die kürzeren einrasten (siehe Abb. 3).

**Hinweis!** Damit die Seitenteile des Reisebetts / die Streben richtig einrasten, muss die mittlere Bodenverriegelung maximal nach oben angehoben werden. Die Streben des Reisebetts lassen sich nicht einrasten, wenn der Bettboden nicht aufgeklappt ist.

4. Drücken Sie die mittlere Verriegelung, bis der Boden komplett flach ist (wird durch einen hörbaren Klick signalisiert) (siehe Abb. 4).
5. Legen Sie die Matratze in das Reisebett ein (siehe Abb. 5). Befestigen Sie die Matratze mit Klettverschlüssen an beiden kürzeren Seiten der Matratze (nutzen Sie dazu Befestigungslöcher im Bettboden).

## **Eingang**

Befestigen Sie den Eingang mit Reißverschluss. Sichern Sie den Verschluss mit Schnalle und decken Sie ihn mit Klettverschlusskappe ab. Schieben Sie Stützelemente in innere Halterungen ein und verbinden Sie sie dann miteinander (paarweise verwenden). Legen Sie die Matratze in den gestützten Eingang ein und befestigen Sie sie von unten mit Klettverschlüssen (Abb. 6).

## **Zusammenklappen des Kinderbetts**

1. Entfernen Sie alle Gegenstände aus dem Kinderbett. Nehmen Sie die Matratze heraus. Ziehen Sie den Griff in der Mitte des Bettbodens nach oben (siehe Abb. 7). Der montierte Eingang muss nicht entfernt werden, um das Kinderbett zusammenzuklappen.
2. Um obere Streben zu entriegeln, drücken Sie die Entriegelungsknöpfe auf jeder Seite der Streben. Ziehen Sie die Streben leicht nach oben und dann drücken Sie sie nach unten. Entriegeln Sie zuerst die kurzen Streben und dann die längeren (Abb. 8).
3. Heben Sie den Bettboden an und klappen Sie die Bettfüße zusammen, indem Sie immer noch am Griff nach oben ziehen (siehe Abb. 9).
4. Wickeln Sie die Matratze um das zusammengeklappte Bett herum und befestigen Sie es mit Klettverschlüssen. Legen Sie das zusammengeklappte Bett in die Tasche ein (siehe Abb. 10). Bei Problemen bei dem Zusammenklappen wiederholen Sie den Vorgang.

## Reinigung

Wischen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch ab und lassen Sie es abtrocknen. Nicht chemisch reinigen und keine aggressiven Mittel verwenden. Nicht mechanisch trocknen, nicht bügeln.

**Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Norm:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen abweichen.

RU

### Уважаемый Клиент,

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы о приобретенном продукте, пожалуйста, свяжитесь с нами: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Внимание!** Монтаж должен осуществляться взрослым.

Несоблюдение этих предупреждений и инструкций по установке может привести к серьезным травмам или смерти.

### Производитель:

BrandLine Group Sp. из о. о.

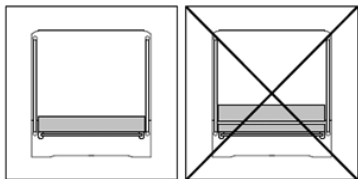
ул. А. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

# ВАЖНО, СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ

## ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- Помните о рисках открытого огня и других источниках сильного тепла, таких как электрические обогреватели, газовые плиты и т.д. вблизи кровати.

- Не используйте кровать, если какая-либо часть комплекта сломана, порвана или потеряна, используйте только запасные части, одобренные производителем.
- Не оставляйте ничего в кровати и не размещайте кровать рядом с другим оборудованием, которое может служить опорой для ног или вызвать опасность удушья ребенка, например, ленточки, веревки, провода, шторы.
- Не используйте более одного матраса в кровати.
- Детская кровать готова к использованию только при включении блокирующих механизмов. Перед использованием тщательно проверьте, полностью ли включены эти механизмы.
- Самое низкое положение кровати является самым безопасным и всегда должно использоваться, как только ребенок начинает садиться самостоятельно.
- Более высокое положение кровати подходит для детей весом до 9 кг. Если ваш ребенок начинает садиться самостоятельно, используйте только более низкое положение.
- Если вы оставляете ребенка без присмотра в кровати, всегда убедитесь, что боковой вход застегнут на молнию.
- Прежде чем поменять положение основания на самое низкое, необходимо снять опорные рельсы.
- Все монтажные элементы всегда должны быть затянуты, соединения должны регулярно проверяться и затягиваться по мере необходимости.
- Детская кровать не может использоваться детьми, которые могут самостоятельно выбраться из нее, это может привести к падению, серьезным травмам и даже смерти.
- **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ** - Используйте только матрас, входящий в комплект поставки, не добавляйте второй матрас, риск удушья.
- Матрас является неотъемлемой частью кровати.



## **Инструкция по монтажу**

1. Выньте туристическую кровать из сумки и расстегните ремни с липучками. Положите кровать на пол и отложите сумку в сторону (см. рис. 1).
2. Установите кровать на пол и отделите отдельные ножки, потянув их в противоположные стороны. Придерживайте центральную блокировку вверх - иначе поручни не войдут в нужное место (см. рис. 2).
3. Потяните за центральную часть каждого верхнего поручня, заправленного под материал, чтобы он вошел в нужное место. Сначала займитесь более длинными поручнями, а затем более короткими (см. рис. 3).

**Внимание!** Для того, чтобы бока кровати/поручни были правильно заблокированы, центральная блокировка пола должна быть поднята максимально вверх. Поручни кровати не заблокируются, когда пол разложен.

4. Нажимайте на центральную блокировку, пока поверхность не станет полностью плоской (вы услышите щелчок) (см. рис. 4).
5. Поместите матрас в кровать (см. рис. 5). Закрепите матрас, используя липучки на двух более коротких боках матраса (в полу есть специальные отверстия для крепления).

## **Установка подъема**

Подъем фиксируется застежкой-молнией. После застегивания зафиксируйте его с помощью застежки и надвиньте крышку на молнию, застегнув липучку. Вставьте трубки крепления во вшитые держатели, затем соедините их между собой (подбирайте их попарно). Наденьте матрас на укрепленный трубками подъем и закрепите его снизу липучками (рис. 6).

## **Инструкция по складыванию кровати**

1. Выньте все аксессуары из кровати. Выньте матрас. Возьмитесь за центральную ручку, расположенную по центру пола, и потяните вверх (см. рис. 7). Для того, чтобы сложить изделие не нужно снимать установленный подъем.
2. Чтобы разблокировать верхние поручни, нажмите отмеченные кнопки на каждой стороне поручней. Потяните немного вверх и затем нажмите вниз. Сначала разблокируйте более короткие стороны, а затем более длинные (рис. 8).



3. Продолжая тянуть вверх держатель, поднимите пол кровати и сложите ножки (см. рис. 9).
4. Оберните сложенную кровать матрасом и закрепите ее ремнями с помощью липучек. Поместите сложенную кровать в сумку (см. рис. 10) Если не удалась выполнить демонтаж, повторите весь процесс снова до момента достижения успеха.

## Очистка

Изделие следует протирать влажной тканью, а затем дать ему высохнуть. Не подвергать химической чистке и не использовать коррозионные средства. Не сушить механически, не гладить.

**Продукт был протестирован и соответствует всем требованиям стандарта: EN 716-1:2017+AC:2019.**

Фотографии, используемые в руководстве пользователя, являются наглядными и могут отличаться от фактического состояния изделия.

IT

## Egregio cliente!

Se hai commenti o domande sul prodotto che hai acquistato, ti preghiamo di contattarci all'indirizzo: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Attenzione!** Il montaggio del prodotto deve essere effettuato da un adulto. Il mancato rispetto di queste avvertenze e istruzioni di montaggio può causare lesioni gravi o la morte.

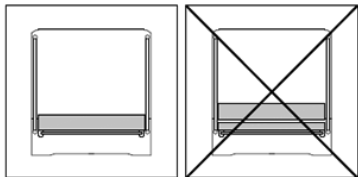
## Produttore:

BrandLine Group Sp. z o. o.  
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# IMPORTANTE, CONSERVARE PER LA CONSULTAZIONE IN FUTURO: LEGGERE ATTENTAMENTE

## AVVERTENZE

- Bisogna essere consapevoli dei rischi legati alle fiamme libere e altre sorgenti di calore, come stufe elettriche, stufe a gas, ecc. presenti vicino alla culla.
- Non utilizzare la culla se una qualsiasi parte del kit è rotta, strappata o mancante, utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.
- Non lasciare oggetti nella culla o posizionare la culla vicino ad altre attrezzature che potrebbero costituire un sostegno per il piede o causare un pericolo di strangolamento per il bambino, ad es. nastri, corde, fili, tende.
- Non utilizzare più di un materasso nella culla.
- La culla è pronta per l'uso solo quando i meccanismi di bloccaggio sono attivi. Prima di iniziare l'utilizzo, verificare attentamente se questi meccanismi sono stati completamente attivati.
- La posizione più bassa della culla è la più sicura e deve essere sempre utilizzata non appena il bambino inizierà a sedersi da solo.
- La posizione più alta della culla è adatta a bambini di peso fino a 9 kg. Se il bambino inizia a sedersi da solo, usare solo la posizione inferiore.
- Se il bambino viene lasciato incustodito nella culla, assicurarsi sempre che l'ingresso laterale sia chiuso tramite la cerniera.
- Prima di abbassare al massimo la posizione della base, rimuovere le guide di supporto.
- Tutti gli elementi di montaggio devono essere sempre serrati, i giunti devono essere regolarmente controllati e serrati in caso di necessità.
- La culla non può essere utilizzata da bambini in grado di uscire da essa da soli, può costituire un pericolo di caduta e ferite gravi e persino di morte.
- **ATTENZIONE** – Utilizzare solo il materasso incluso nel kit, non aggiungere un secondo materasso, per via del rischio di soffocamento.
- Il materasso è parte integrante della culla.



## Istruzioni di montaggio

1. Rimuovere il lettino da viaggio dalla borsa e aprire le cinghie. Posizionare la culla sul pavimento e riporre la borsa (vedi fig. 1).
2. Posizionare la culla sul pavimento e aprire le singole gambe, tirandole in direzioni opposte. Tenere mediante il blocco centrale, altrimenti le sponde non assumeranno la corretta posizione (vedi fig. 2).
3. Tirare la parte centrale di ogni sponda superiore nascosta sotto il materiale, in modo che assuma la posizione appropriata. Iniziare prima con le sponde più lunghe, successivamente procedere con quelle più corte (vedi fig. 3).

**Attenzione!** Affinché i lati della culla/le sponde si blocchino correttamente, il blocco centrale del pavimento deve essere sollevato al massimo. Le sponde della culla non si bloccheranno se il pavimento è aperto.

4. Premere il blocco centrale fino a quando la superficie non sarà completamente piana (udiremo un clic) (vedi fig. 4).
5. Posizionare il materasso nella culla (vedi fig. 5). Fissare il materasso usando i velcro sui due lati più corti del materasso (sono presenti dei fori speciali per il fissaggio al pavimento).

## Installazione del rialzo

Il rialzo deve essere fissato mediante una cerniera. Dopo il fissaggio, proteggerlo con una fibbia e far scorrere la protezione sopra la chiusura, fissando il velcro. Inserire i tubi di irrigidimento nelle guide tessili, quindi collegarli insieme (devono essere scelti a coppie). Posizionare il materasso sul rialzo irrigidito mediante il tubo, quindi fissare dal basso con le chiusure a velcro (fig. 6).

## Istruzioni per la chiusura della culla

1. Rimuovere tutti gli accessori dalla culla. Rimuovere il materasso. Afferrare la

- maniglia centrale che si trova al centro del pavimento e tirare verso l'alto (vedi fig. 7). Il rialzo montato non deve essere rimosso per richiudere il prodotto.
2. Per sbloccare le sponde superiori, premere i pulsanti contrassegnati su ciascuno lato della sponda. Tirare leggermente verso l'alto e poi premere verso il basso. Sbloccare prima i lati più corti, poi quelli più lunghi (fig. 8).
  3. Tirando ancora la maniglia verso l'alto, sollevare il pavimento della culla e piegare le gambe (vedi fig. 9).
  4. Avvolgere con il materasso la culla così piegata e fissarla con le cinghie con velcro. Posizionare la culla piegata nella sacca (vedi fig. 10). Se lo smontaggio non è stato effettuato correttamente, ripetere l'intero processo da zero fino al momento del montaggio.

## Pulizia

Il prodotto deve essere pulito con un panno umido, quindi lasciato asciugare. Non lavare a secco o utilizzare detergenti caustici. Non asciugare meccanicamente, non stirare.

**Il prodotto è stato testato e soddisfa tutti i requisiti delle norme:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Le foto utilizzate nel manuale d'uso sono illustrative e possono differire dall'aspetto effettivo del prodotto.

FR

### **Cher Client !**

Si vous avez des commentaires ou des questions sur le produit que vous avez acheté, veuillez nous contacter : [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**Attention !** L'installation doit être réalisée par un adulte.

Le non-respect des avis et instructions d'installation peut entraîner des blessures graves ou la mort.

## **Fabricant :**

BrandLine Group Sp. z o. o.

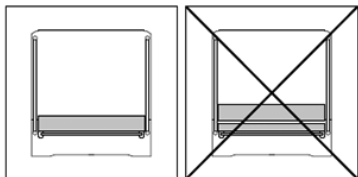
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

# **IMPORTANT, À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE : LIRE ATTENTIVEMENT**

## **AVERTISSEMENTS**

- Soyez conscient du risque de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur telles que les radiateurs électriques, les cuisinières à gaz, etc. à proximité du lit.
- N'utilisez pas le lit bébé si une partie du kit est cassée, déchirée ou manquante, utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
- Ne laissez rien dans le lit bébé et ne placez pas le lit à proximité d'autres équipements qui pourraient servir d'appui aux pieds ou présenter un risque d'étranglement pour le bébé, par exemple des rubans, des cordons, des fils, des rideaux.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le lit bébé.
- Le lit n'est prêt à être utilisé que lorsque les mécanismes de verrouillage sont engagés. Vérifiez soigneusement que ces mécanismes sont entièrement activés avant de les utiliser.
- La position la plus basse du lit est la plus sûre et doit toujours être utilisée dès que le bébé commence à se tenir assis de manière autonome.
- La position haute du lit convient aux enfants pesant jusqu'à 9 kg. Lorsque votre enfant commence à s'asseoir de manière autonome, seule la position basse doit être utilisée.
- Si vous laissez votre enfant sans surveillance dans le lit, assurez-vous toujours que l'entrée latérale est fermée par une fermeture éclair.
- Il est nécessaire de retirer les rails de support avant de repositionner la base dans sa position la plus basse.
- Tous les éléments de montage doivent toujours être serrés, les joints doivent être vérifiés régulièrement et resserrés si nécessaire.
- Le lit bébé ne doit pas être utilisé par des enfants qui peuvent en sortir seuls, car il y a un risque de chute et de blessures graves, voire mortelles.

- **AVERTISSEMENT** – Utilisez uniquement le matelas inclus dans le kit, n'ajoutez pas de second matelas, risque de suffocation.
- Le matelas fait partie intégrante du lit.



## Instructions de montage

1. Sortez le lit de voyage du sac et défaites les sangles avec les bandes adhésives. Placez le lit sur le sol et mettez le sac de côté (voir figure 1).
2. Posez le lit sur le sol et séparez les différents pieds en les tirant vers les côtés opposés. Maintenez le verrou central vers le haut, sinon les rampes ne s'adapteront pas au bon endroit (voir la figure 2).
3. Tirez la partie centrale de chaque rampe supérieure sous le tissu pour qu'elle s'insère au bon endroit. Occupez-vous d'abord des rampes les plus longues, puis des plus courtes (voir figure 3).

**Attention !** Pour que les côtés du lit/rampes se verrouillent correctement, le verrou du plancher central doit être relevé le plus haut possible. Les rampes du lit ne se verrouillent pas lorsque le plancher est déplié.

4. Appuyez sur le verrou central jusqu'à ce que la surface soit complètement plate (vous entendrez un clic) (voir fig. 4).
5. Placez le matelas dans le lit (voir figure 5). Fixez le matelas à l'aide de Velcro sur les deux côtés les plus courts du matelas (il y a des trous de fixation spéciaux dans le plancher).

## Installation de l'élévation

L'élévation doit être fixée avec une fermeture éclair. Une fois attachée, fixez-la avec la boucle et glissez la housse sur la fermeture éclair en fermant le velcro. Faites glisser les tubes de raidissement dans les supports cousus, puis assemblez-les (par paires). Placez le matelas sur l'élévation supportée par le tube et fixez-le par le dessous avec du velcro (fig.6).

## Instructions de démontage du lit

1. Retirez tous les accessoires du lit. Retirez le matelas. Saisissez la poignée centrale située au milieu du plancher et tirez vers le haut (voir figure 7). Il n'est pas nécessaire de retirer l'élévateur monté pour démonter le produit.
2. Pour déverrouiller les rampes supérieures, appuyez sur les boutons marqués situés de chaque côté de la rampe. Tirez légèrement vers le haut, puis poussez vers le bas. Déverrouillez d'abord les côtés courts, puis les côtés longs (fig. 8).
3. Tout en continuant à tirer vers le haut sur la poignée, soulevez le plancher du lit et relevez les pieds (voir figure 9).
4. Enveloppez le lit plié avec le matelas et fixez-le avec des bandes velcro. Placez le lit plié dans le sac (voir figure 10). Si le démontage n'est pas réussi, recommencez le processus jusqu'à démontage complet.

## Nettoyage

Le produit doit être essuyé avec un chiffon humide, puis laissé sécher.

Ne pas nettoyer chimiquement ou utiliser des agents caustiques. Ne pas sécher mécaniquement, ne pas repasser.

**Le produit a été testé et répond à toutes les exigences de la norme :  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Les photos utilisées dans le manuel d'instructions, ont un but illustratif et peuvent différer de l'état réel du produit.

ES

### ¡Apreciado cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

### ¡Atención! EL MONTAJE DEBE SER LLEVADO A CABO POR UN ADULTO.

El incumplimiento de estas advertencias e instrucciones de montaje puede provocar lesiones graves o la muerte.

## **Fabricante:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# **IMPORTANTE, CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS: LEER ATENTAMENTE**

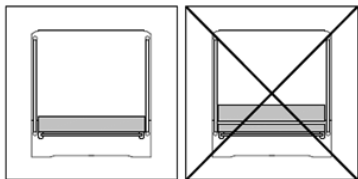
## **ADVERTENCIAS**

- Ten en cuenta el riesgo de la presencia de fuego abierto y de otras fuentes de calor elevado, tales como radiadores y dispositivos eléctricos o de gas, etc., que se encuentren cerca de la cuna o del cambiador.
- No utilices la cuna si falta alguna pieza del kit, o alguna pieza está rota o desgarrada, utiliza solo las piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.
- No dejes nada en la cuna, ni la coloques cerca de otros equipos que puedan servir de apoyo para los pies o que puedan constituir peligro de asfixia para el niño, como p. ej. cintas, cordones, cables o cortinas.
- No uses más de un colchón en la cuna.
- La cuna únicamente está lista para su uso cuando los mecanismos de bloqueo están activados. Antes de usar la cuna, comprueba cuidadosamente que estos mecanismos estén completamente activados.
- La posición más baja de la cuna es la más segura y siempre debe utilizarse tan pronto como el niño empiece a sentarse por sí solo.
- La posición más alta de la cuna es adecuada para niños con un peso de hasta 9 kg. Si tu hijo empieza ya a sentarse por sí solo, únicamente debe usar la posición más baja.
- Si dejas al niño desatendido en la cuna, asegúrate siempre de que la entrada lateral esté cerrada con cremallera.
- Los rieles de soporte deben ser retirados antes de que la base pueda ser desplazada a la posición más baja.
- Todos los elementos de montaje deben estar siempre apretados, las conexiones deben ser revisadas regularmente y apretadas cuando sea necesario.
- La cuna no debe ser utilizada por niños que puedan salir de ella por sí solos,



esto puede provocar caídas y lesiones graves o incluso la muerte.

- El producto está destinado a niños de edad 0+ hasta 36 meses y con un peso de hasta 15 kg.
- **ADVERTENCIA** – Es necesario utilizar exclusivamente el colchón incluido en el kit, no está permitido añadir un segundo colchón, existe riesgo de asfixia.
- El colchón es parte integral de la cuna.



## Instrucciones de montaje

1. Saca la cuna de viaje de la bolsa y desabrocha las correas con cierres de velcro. Coloca la cuna en el suelo y pon la bolsa a un lado (ver fig. 1).
2. Coloca la cuna en el suelo y separa las patas individuales tirando de ellas en direcciones opuestas. Mantén el cierre central en la parte superior o las barandas no encajarán en el lugar correcto (ver fig.2).
3. Tira hacia arriba de la parte media de cada baranda superior metida debajo de la tela, de forma que encaje en el lugar correcto. Primero ocúpate de las barandas más largas, después de las más cortas (ver fig. 3).

**¡Atención!** para que los lados de la cuna / barandas se cierren correctamente, el cierre central del suelo de la cuna debe ser levantado al máximo. Las barandas de la cuna no se bloquearán si el suelo de la cuna está extendido.

4. Presiona el cierre central hasta que la superficie quede completamente plana (escucharás un clic) (ver fig. 4).
5. Coloca el colchón en la cuna (ver fig. 5). Fija el colchón con los cierres de velcro en los dos lados más cortos del colchón (hay agujeros de fijación especiales en el suelo de la cuna).

## Instalación de la plataforma

La plataforma se sujeta mediante un cierre de cremallera. Una vez que esté sujeta, cubre el cierre con la cubierta de velcro. Desliza los tubos de refuerzo en las asas

cosidas, y luego conéctalos entre sí (por parejas). Pon el colchón en la plataforma reforzada con los tubos y sujétalo con ayuda del velcro (fig. 6).

## **Instrucciones para plegar la cuna**

- 1.** Retira todos los accesorios de la cuna. Saca el colchón. Agarra la manija central situada en el centro del suelo de la cuna y tira de ella hacia arriba (ver fig. 7). No es necesario retirar la plataforma instalada para ensamblar el producto.
- 2.** Para desbloquear las barandas superiores, presiona los botones marcados situados a cada lado de la baranda. Tira ligeramente hacia arriba y después presiona hacia abajo. Primero desbloquea los lados más cortos y luego los más largos (fig. 8).
- 3.** Todavía tirando de la manija hacia arriba, levanta el suelo de la cuna y pliega las patas (ver fig. 9).
- 4.** Envuelve la cuna plegada con el colchón y sujétalo con las tiras de velcro. Introduce la cuna plegada en la bolsa (ver fig. 10). Si la instalación no se ha realizado con éxito, repite todo el proceso de nuevo hasta el ensamblaje

## **Limpieza**

El producto debe limpiarse con un paño húmedo y luego dejarlo secar.

No limpiar con productos químicos ni utilizar agentes corrosivos. No secar mecánicamente, no planchar.

**El producto ha sido probado y cumple con todos los requisitos de la norma:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Las imágenes utilizadas en estas instrucciones son utilizadas únicamente como referencia y pueden diferir del estado real del producto.

**Beste Klant!**

Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**LET OP:** DE MONTAGE MOET WORDEN UITGEVOERD DOOR EEN VOLWASSENE. Het niet naleven van deze waarschuwingen en montage instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.

**Fabrikant:**

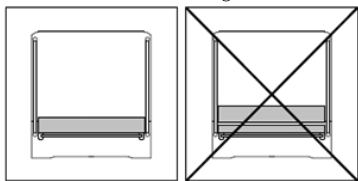
BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

# BELANGRIJK, BEWAAR VOOR DE TOEKOMST: LEES ZORGVULDIG

**WAARSCHUWINGEN**

- Wees u bewust van het risico van open vuur en andere bronnen van sterke warmte zoals radiatoren en elektrische, gas, enz. in de buurt van het kinderbedje.
- Gebruik het bedje niet als een onderdeel van de set gebroken of gescheurd is of ontbreekt, gebruik **alleen** reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Laat niets in het kinderbedje achter en plaats het bedje niet in de buurt van andere apparatuur die de voet kan ondersteunen of het risico op wurging van het kind kan veroorzaken, zoals linten, snoeren, kabels, gordijnen.
- Gebruik niet meer dan één matras in het bedje.
- Het bedje is pas klaar voor gebruik als de vergrendelmechanismen zijn geactiveerd. Controleer voor gebruik of de vergrendelmechanismen volledig zijn ingeschakeld.
- De laagste stand van het kinderbedje is het veiligst en moet altijd worden gebruikt zodra het kind zelfstandig begint te zitten.

- De hogere positie van het kinderbedje is geschikt voor kinderen met een gewicht tot 9 kg. Als uw kind zelfstandig gaat zitten, moet u **alleen** de onderste stand gebruiken.
- Als u uw kind zonder toezicht in het kinderbedje achterlaat, zorg er dan **altijd** voor dat de zij ingang is dicht geritst.
- Voordat de basis in de laagste stand wordt gezet, moeten de draagrails worden verwijderd.
- Alle bevestigingselementen moeten **altijd** worden aangedraaid, de verbindingen moeten regelmatig worden gecontroleerd en indien nodig worden aangedraaid.
- Het kinderbedje mag niet gebruikt worden door kinderen die **alleen** uit het bed kunnen komen, dit kan **leiden tot vallen** en ernstig **letsel** of zelfs de dood.
- Product ontworpen voor kinderen van 0+ tot 36 maanden en met een gewicht tot 15 kg.
- **WAARSCHUWING** – Gebruik **alleen** de meegeleverde matras, voeg geen tweede matras toe, kans op verstikking.
- De matras is een integraal onderdeel van het kinderbed.



## Montage instructie

1. Neem het reisbed uit de tas en maak de riemen los met de klittenband. Leg het kinderbed op de grond en leg de tas aan de kant (zie afb. 1).
2. Plaats het bed op de grond en scheid de afzonderlijke poten door ze in tegengestelde richting te trekken. Houd het middelste slot naar boven - anders passen de leuningen niet op de juiste plaats (zie afb. 2).
3. Trek het middelste deel van elke bovenste reling onder de stof op de juiste plaats. Zorg eerst voor de langere leuningen en dan voor de kortere (zie afb. 3).

**Let op!** Om de zijkanten van het bed/leuning goed te kunnen vergrendelen, moet de centrale vloervergrendeling maximaal worden verhoogd. De leuning van het bed zullen niet vergrendelen als de vloer is uitgekapt.

4. Druk op de middelste vergrendeling totdat het oppervlak volledig vlak is (u hoort een klik) (zie afb. 4).
5. Leg de matras in het bedje (zie afb. 5). Bevestig de matras met klittenband aan de twee korte zijden van de matras (er zijn speciale bevestigingsgaten in de vloer).

## Installatie van de verhoging

De verhoging is bevestigd met een ritssluiting. Na het vastmaken de ritssluiting met klittenband bedekken. Schuif de verstevigingsbuizen in de ingenaaide houders en verbind ze vervolgens met elkaar (pas ze in paren aan). Leg de matras op de verstevigde buis en maak deze vast met klittenband (afb. 6).

## Instructies voor het opvouwen van het bed

1. Verwijder alle accessoires uit het bed. Neem de matras uit. Pak de middelste handgreep in het midden van de vloer vast en trek deze omhoog (zie afb. 7). Het geïnstalleerde platform hoeft niet te worden verwijderd om het product te monteren.
2. Om de bovenste leuning te ontgrendelen, drukt u op de gemarkeerde knoppen aan beide zijden van de leuning. Trek iets naar boven en druk dan naar beneden. Ontgrendel eerst de korte zijden en vervolgens de langere (afb. 8).
3. Trek nog steeds aan het handvat, til de bodem op en vouw de poten (zie afb. 9).
4. Wikkel het opgevouwen kinderbedje met de matras en maak het vast met de klittenband. Plaats het opgevouwen kinderbedje in de tas (afb. 10). Als de demontage niet is gelukt, herhaalt u het hele proces helemaal opnieuw totdat de demontage is voltooid.

## Reiniging

Het product moet worden afgeveegd met een vochtige doek en daarna worden gedroogd.

Gebruik geen chemische reiniging en gebruik geen bijtende middelen. Niet mechanisch drogen, niet strijken.

**Het product is getest en voldoet aan alle normen: EN 716-1:2017+AC:2019.**

De in deze handleiding gebruikte foto's dienen alleen als voorbeeld en kunnen afwijken van de werkelijke staat van het product.

**LT**

### **Gerbiamas Kliente!**

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: **help@lionelo.com**

### **DĖMESIO! MONTAVIMĄ TURI ATLIKTI SUAUGĘS ASMUO.**

Jei nesilaikysite šių įspėjimų ir montavimo instrukcijų, galite rimtai susižaloti arba mirti.

### **Gamintojas:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

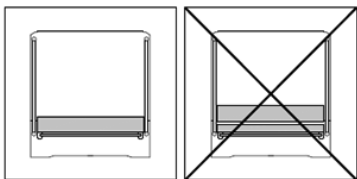
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

# **SVARBU, IŠSAUGOKITE ATEIČIAI: ĮDĖMIAI PERSKAITYKITE**

## **ĮSPĖJIMAI**

- Žinokite apie atviros liepsnos ir kitų stiprios šilumos šaltinių, pvz., šildytuvų ir elektros, dujų ir pan., grėsmę.
- Nenaudokite lovytės, jei kuri nors komplekto dalis yra sulūžusi, suplyšusi ar jos nėra, naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.
- Nepalikite nieko lovytėje ir nestatykite jos šalia kitos įrangos, kuri galėtų atremti vaiko koją arba kelti pavojų uždusti, pvz., kaspinų, virvių, laidų, užuolaidų.
- Lovytėje nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio.

- Lovytė yra paruošta naudoti tik tada, kai užrakinami mechanizmai. Prieš naudodami atidžiai patikrinkite, ar šie mechanizmai yra visiškai įjungti.
- Žemiausia lovytės padėtis yra saugiausia ir visada turėtų būti naudojama, kai tik kūdikis pradeda atsistoti.
- Aukštesnė lovytės padėtis tinka vaikams, sveriantiems iki 9 kg. Jei vaikas pradeda savarankiškai sėdėti, naudokite tik žemesnę padėtį.
- Jei paliekate vaiką be priežiūros lovytėje, visada įsitinkinkite, kad šoninis įėjimas uždarytas užtrauktuku.
- Prieš perkeldami pagrindą į žemiausią padėtį, atraminius bėgelius reikia nuimti.
- Visi tvirtinimo elementai visada turi būti priveržti, jungtys turi būti reguliariai tikrinamos ir prireikus priveržiamos.
- Vaikiškos lovytės negali naudoti vaikai, kurie patys gali iš jos išlipti, tai gali sukelti kritimą ir sunkius sužalojimus ar net mirtį.
- **ĮSPĖJIMAS** – Naudokite tik komplekte esantį čiužinį, nepridėkite antro čiužinio, rizika uždusti.
- Čiužinys yra neatskiriama lovytės dalis.



## Montavimo instrukcija

1. Išimkite kelioninę lovytę iš maišo ir atsekite lipnias juostas. Padėkite lovytę ant grindų ir padėkite maišą į šalį (žr. 1 pav.)
2. Padėkite lovytę ant grindų ir atskirkite atskiras kojas, traukdami jas į priešingas puses. Išlaikykite vidurinį užraktą viršuje - kitaip turėklai tarpusavyje nebus suderinti tinkamoje vietoje. (žr. 2 pav.)
3. Traukite už kiekvieno viršutinio turėklo, esančio po audiniu, į vidurį, kol jis užsifiksuos. Pirma, pasirūpinkite ilgesniais turėklais, tada trumpesniais (žr. 3 pav.).

**Dėmesio!** kad lovytės / turėklų šonai tinkamai užsifiksuotų, centrinis grindų užraktas turi būti pakeltas aukščiau. Lovytės turėklai neužsifiksuos kai pagrindas nebus ištiestas

4. Paspauskite centrinį užraktą, kol paviršius bus visiškai lygus (išgirsite spragtelėjimą) (žr. 4 pav.).
5. Padėkite čiužinį į lovytę (žr. 5 pav.). Čiužinį pritvirtinkite lipniais užsegimais ant dviejų trumpesnių čiužinio šonų (ant pagrindo yra specialios tvirtinimo angos)

## **Pakėlimo įrengimas**

Pakėlimas pritvirtintas užtrauktuku. Užsegę užtrauktuką uždenkite lipniu užsegimu. Įstumkite standinimo vamzdelius į įsiūtus laikiklius, tada sujunkite juos (suderinkite poromis). Uždėkite čiužinį ant sutvirtinto vamzdžio ir pritvirtinkite jį lipniais užsegimais (žr. 6 pav.).

## **Lovytės sulankstymo instrukcija**

1. Išimkite iš lovytės visus priedus. Išimkite čiužinį. Suimkite vidurinę rankeną pagrindo centre ir patraukite aukštyn (žr. 7 pav.). Norint surinkti gaminį, sumontuotos platformos nuimti nereikia.
2. Norėdami atrakinti viršutinius turėklus, paspauskite paryškintus mygtukus kiekvienoje turėklų pusėje. Traukite šiek tiek aukštyn ir tada paspauskite žemyn. Pirmiausia atrakinkite trumpesnes, tada ilgesnes puses (žr. 8 pav.).
3. Vis dar traukdami rankeną, pakelkite lovytės pagrindą ir sulenkite kojas (žr. 9 pav.).
4. Apvyniokite sulankstyta lovytę čiužiniu ir pritvirtinkite lipniais dirželiais. Sudėkite sulankstyta lovytę į maišą (žr. 10 pav.). Jei surinkimas nepavyksta, pakartokite visą procesą vėl ir vėl, kol surinkimas bus baigtas.

## **Valymas**

Produktą reikia nuvalyti drėgnu skudurėliu ir palikti išdžiūti.

Nedarykite sauso valymo ir nenaudokite agresyvių medžiagų. Nedžiovinkite džiovyklėje, nelyginkite.

**Produktas buvo išbandytas ir atitinka visus standartinius reikalavimus:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

Naudojimo instrukcijoje naudojamos nuotraukos yra orientacinės ir gali skirtis nuo faktinės gaminio išvaizdos.



**Vážení zákazníci!**

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**UPOZORNĚNÍ! MONTÁŽ MUSÍ PROVÁDĚT DOSPĚLÁ OSOBA.**

Nedodržení těchto varování a pokynů k instalaci může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

**Výrobce:**

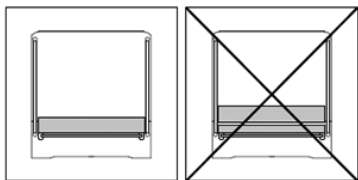
BrandLine Group Sp. z o. o.  
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

# DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ: ČTĚTE POZORNĚ VAROVÁNÍ

- Uvědomte si riziko otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynová kamna atd. v blízkosti postýlky.
- Nepoužívejte postýlku, pokud je jakákoli část soupravy rozbitá, roztržená nebo chybí, používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.
- Nenechávejte nic v postýlce a neumísťujte postýlku v blízkosti jiného zařízení, které by mohlo představovat podporu dětského chodidla nebo představovat riziko udušení, jako např. stuhy, provázky, kabely, závěsy.
- Ve postýlce nepoužívejte více než jednu matraci.
- Dětská postýlka je připravena k použití pouze tehdy, pokud jsou zajištěny zajišťovací mechanismy. Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda jsou tyto mechanismy plně zaklesnuty.
- Nejnižší poloha postýlky je nejbezpečnější a měla by být použita vždy, jakmile dítě začne samo sedět.
- Vyšší poloha postýlky je vhodná pro děti s hmotností do 9 kg. Pokud Vaše dítě

začne samo sedět, používejte pouze nižší polohu.

- Pokud necháváte dítě v postýlce bez dozoru, vždy se ujistěte, že je boční vchod uzavřen zipem.
- Před přemístěním základny do nejnižší polohy je nutné odstranit nosné lišty.
- Všechny upevňovací prvky by měly být vždy dotaženy, spoje by měly být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby dotaženy.
- Postýlku nemohou používat děti, které se z ní mohou samy dostat, může to mít za následek pád a vážné zranění nebo dokonce smrt.
- **VAROVÁNÍ** - Používejte pouze dodanou matraci, nepřidávejte druhou matraci, hrozí udušení.
- Matrace je nedílnou součástí postýlky.



## Montážní návod

1. Vyjměte cestovní postýlku z tašky a odepněte popruhy se suchými zipy. Položte postýlku na podlahu a odložte tašku na bok (viz obr. 1).
2. Umístěte postýlku na podlahu a oddělte jednotlivé nohy jejich vytažením na opačné strany. Udržujte středovou blokádu nahoře - jinak nebude zábradlí pasovat na správném místě (viz obr. 2).
3. Zatáhněte za střed každého horního zábradlí zasunutého pod látku, dokud nezapadne na správné místo. Nejprve delší zábradlí, následně kratší (viz obr. 3).

**UPOZORNĚNÍ!** Aby se boky postýlky / zábradlí správně zajistily, musí být středová blokáda podlahy zvednuta maximálně nahoru. Zábradlí postýlky se nezablokuje, pokud je podlaha rozložená.

4. Zatlačte na středovou blokádu, dokud nebude povrch zcela rovný (uslyšíte cvaknutí) (viz obr. 4).
5. Umístěte do postýlky matraci (viz obr. 5). Připevněte matraci pomocí suchého zipu na dvou kratších stranách matrace (v podlaze se nachází speciální upevňovací otvory).

## Instalace zvýšené platformy

Zvýšená platforma je připevněna zipem. Po připnutí překryjte zip krytem na suchý zip. Zasuňte výztužné trubky do všitých držáků, následně je spojte dohromady (spojte je do párů). Položte matraci na vyztuženou trubkami platformu a upevněte ji suchým zipem (obr. 6).

## Návod skládání postýlky

1. Vyjměte veškeré příslušenství z postýlky. Vyjměte matraci. Uchopte středové držadlo uprostřed podlahy a vytáhněte je nahoru (viz obr. 7). Aby bylo možné produkt sestavit, není třeba odstraňovat nainstalovanou platformu.
2. Odemkněte horní zábradlí stisknutím označených tlačítek na každé straně zábradlí. Zatáhněte mírně nahoru a následně zatlačte dolů. Nejprve odblokujte kratší strany, následně delší (obr. 8)
3. Neustále potahujíc za držadlo nahoru, zvedněte podlahu postýlky a sklopte nohy (viz obr. 9).
4. Složenou postýlku zabalte do matrace a zapněte ji popruhy pomocí suchých zipů. Umístěte složenou postýlku do tašky (viz obr. 10). Pokud montáž neproběhne úspěšně, opakujte celý proces znovu, dokud není montáž dokončena

## Čištění

Výrobek je třeba otřít vlhkým hadříkem a následně nechat uschnout.

Nečistěte chemicky a nepoužívejte agresivní prostředky. Nesušte v sušičce, nežehlete.

**Výrobek byl testován a vyhovuje všem požadavkům normy:**

**EN 716-1:2017+AC:2019.**

Fotografie použité v návodu k použití jsou informativní a mohou se lišit od skutečného stavu výrobku.

**Kedves Ügyfelünk!**

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**FIGYELEM! AZ ÖSSZESZERELÉST FELNŐTTNEK KELL ELVÉGEZNIÉ.**

A figyelmeztetések és az összeszerelési utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

**Gyártó:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

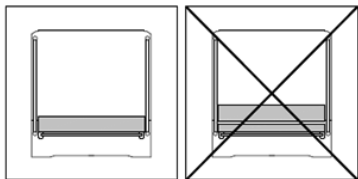
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

# FONTPS, ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBIEKRE OLVASSA EL FIGYELMESEN

**FIGYELMEZTETÉSEK**

- Legyen tisztában a nyílt láng és más erős hőforrások, például elektromos fűtőtestek, gáztűzhelyek stb. veszélyével az ágy közelében.
- Ne használja a gyerekágyat, ha a készlet bármely része rossz, szakadt vagy hiányzik, csak a gyártó által jóváhagyott cserealkatrészeket használjon.
- Ne hagyjon semmit a gyerekágyban, és ne helyezze a gyerekágyat olyan eszközök közelébe, amelyek lábtámaszt nyújthatnak, vagy fulladás veszélyét idézhetik elő a gyermek számára, pl. szalagok, zsinórok, vezetékek, függönyök.
- Ne használjon egynél több matracot a gyerekágyban.
- A gyerekágy csak akkor áll készen a használatra, ha a zárszerkezetek be vannak kapcsolva. Használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy ezek a mechanizmusok teljesen be vannak-e kapcsolva.
- A gyerekágy legalacsonyabb pozíciója a legbiztonságosabb, és mindig a legalacsonyabb pozíciót kell használni, amint a gyermek elkezd segítség nélkül felülni.

- A gyerekágy magasabb pozíciója legfeljebb 9 kg súlyú gyermekek számára alkalmas. Amikor gyermeke elkezd önállóan felülni, csak az alsó pozíciót szabad használni.
- Ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja a kiságyban, mindig győződjön meg arról, hogy az oldalsó bejárat be van cipzárazva.
- Mielőtt az alapzatot a legalsó helyzetbe állítaná, feltétlen el kell távolítani a tartósíneket.
- Minden rögzítőelemet mindig meg kell húzni, az illesztéseket rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell húzni.
- A gyerekágyat nem szabad olyan gyermekeknek használniuk, akik maguktól ki tudnak belőle szállni, mivel ez leesést és súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
- **FIGYELMEZTETÉS** - Kizárólag a mellékelt matracot használja, ne adjon hozzá második matracot, fulladás kockázata.
- A matrac a gyerekágy szerves része.



## Szerelési utasítás

1. Vegye ki az utazóágyat a táskából, és oldja ki a ragasztócsíkokat. Tegye a gyerekágyat a padlóra, és tegye félre a táskát (lásd az 1. ábrát).
2. Helyezze a gyerekágyat a padlóra, és válassza szét az egyes lábakat úgy, hogy az ellentétes oldalra húzza őket. A középső zárat tartsa fent – különben a korlátok nem illeszkednek a megfelelő helyre (lásd a 2. ábrát).
3. Húzza az egyes felső korlátok középső részét a szövet alá rejtve, hogy a megfelelő helyükre kerüljenek. Először a hosszabb, majd a rövidebb kapaszkodókra ügyeljen (lásd a 3. ábrát).

**Figyelem!** Ahhoz, hogy a gyerekágy/korlátok oldalai megfelelően záródjanak, a középső padlózárát a lehető legmagasabbra kell emelni. A gyerekágy korlátai nem reteszlődnek, ha a padlót szétszedték.

4. Nyomja meg a középső reteszt, amíg a felület teljesen síkba nem kerül (kattanást hall) (lásd a 4. ábrát).
5. Helyezze a matracot a gyerekágyba (lásd az 5. ábrát). Rögzítse a matracot tépőzárral a matrac két rövid oldalán (a padlóban speciális rögzítő lyukak vannak).

## A megemelés telepítése

A megemelés cipzárral van rögzítve. Miután felerősítette, takarja le a cipzárt a tépőzáras borítással. Helyezze a merevítő csöveket a bevarrt tartókba, majd illessze össze ezeket (párban). Helyezze a matracot a csövekkel merevített megemelésre, és rögzítse tépőzárral (6. ábrát).

## Utasítások a gyerekágy összecukásához

1. Vegye le az összes tartozékot a kiságyról. Vegye ki a matracot. Fogja meg a padlózat közepén található középső fogantyút, és húzza felfelé (lásd a 7. ábrát). A telepített platformot nem kell eltávolítani a termék összeszereléséhez.
2. A felső korlátok reteszelésének kioldásához nyomja meg a kapaszkodó mindkét oldalán található jelzett gombokat. Húzza fel kissé, majd nyomja le. Először a rövidebb oldalakat, majd a hosszabbakat oldja ki (8. ábrát).
3. Miközben továbbra is felfelé húzza a fogantyút, emelje fel a kiságy padlóját, és hajtsa fel a lábakat (lásd a 9. ábrát).
4. Az összehajtott ágyat burkolja be a matracal, és rögzítse tépőzárakkal. Helyezze az összehajtott gyerekágyat a táskába (lásd a 10. ábrát). Ha a szerelés nem sikerül, ismételje meg az egész folyamatot, egészen az összehajtásig

## Tisztítás

A terméket nedves ruhával törölje át, majd hagyja megszáradni.

Vegyileg ne tisztítsa, és ne használjon agresszív szereket. Ne szárítsa szárítógépben, ne vasalja.

**A terméket tesztelték, és megfelel az alábbi szabványok követelményeinek:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

A használati utasításban felhasznált képek tájékoztató jellegűek eltérhetnek a termék valóságos állapotától.

**Stimate Client!**

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: [help@lionelo.com](mailto:help@lionelo.com)

**NOTĂ!** MONTAREA TREBUIE REALIZATĂ DE CĂTRE O PERSOANĂ ADULTĂ. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de montare poate duce la răniri grave sau la deces.

**Producător**

BrandLine Group Sp. z o. o.

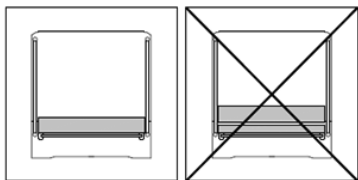
ul. A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

# IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU VIITOR: CITIȚI CU ATENȚIE

**AVERTIZĂRI**

- Fiți conștienți de riscurile pe care le prezintă focul deschis sau alte surse de temperatură ridicată, cum ar fi sobe electrice, sobe cu gaz etc., în apropierea pătuțului.
- Nu utilizați pătuțul în cazul în care vreo piesă a kitului este stricată, ruptă sau lipsește, utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
- Nu lăsați nimic în pătuț și nici nu așezați pătuțul lângă alte echipamente pe care ar putea să-și sprijine copilul piciorul sau ar putea prezenta risc de sufocare, cum ar fi panglici, sfori, șnururi, perdele.
- Nu utilizați mai mult de o saltea în pătuț.
- Pătuțul este gata de utilizare numai atunci când mecanismele de blocare sunt cuplate. Înainte de utilizare, verificați cu atenție dacă aceste mecanisme sunt cuplate complet.
- Cea mai joasă poziție a pătuțului este cea mai sigură și trebuie utilizată întotdeauna de îndată ce bebelușul începe să se așeze singur în șezut.

- Poziția superioară a pătuțului este potrivită pentru copiii cu greutatea de până la 9 kg. Dacă copilul dvs. începe să se așeze singur, folosiți numai poziția inferioară.
- Dacă lăsați copilul nesupravegheat în pătuț, asigurați-vă întotdeauna că intrarea laterală este închisă cu ajutorul fermoarului.
- Înainte de a muta baza în cea mai joasă poziție, este necesar să scoateți șinele de susținere.
- Toate elementele de montare trebuie întotdeauna strânse, articulațiile trebuie verificate în mod regulat și strânse dacă este necesar.
- Pătuțul nu poate fi folosit de copii care pot ieși singuri din el, această situație poate duce la căderi și răni grave sau chiar la deces.
- **AVERTIZARE** – Trebuie folosită numai salteaua prevăzută în kit, nu adăugați a doua saltea, risc de sufocare.
- Salteaua este parte integrantă a pătuțului.



## Instrucțiune de montare

1. Scoateți pătuțul turistic din geantă și desfaceți curelele cu adeziv. Puneți pătuțul pe podea. (vezi fig. 1)
2. Așezați pătuțul pe podea și separați picioarele trăgându-le în părți opuse. Țineți încuietoarea din mijloc în sus - altfel balustradele nu se vor potrivi corect. (vezi fig. 2)
3. Trageți de centrul fiecărei balustrade superioare ascunse sub material până în momentul fixării în poziția corectă. În primul rând, aveți grijă de balustradele lungi, apoi de cele scurte. (vezi fig. 3).

**Atenție!** pentru ca părțile laterale ale pătuțului/ balustradelor să se blocheze corect, blocada centrală a podelei pătuțului trebuie ridicată în sus. Balustradele pătuțului nu se vor bloca atunci când podeaua este întinsă.

4. Împingeți în jos blocada centrală până când suprafața este complet plană. (veți auzi un clic) (vezi fig. 4).



5. Așezați salteaua în pătuț (vezi fig. 5). Fixați salteaua folosind benzile cu arici pe cele două laturi scurte ale saltelei (există orificii speciale de fixare în podea).

## Montarea platformei

Platforma este fixată cu fermoar. După fixare, acoperiți fermoarul cu elementul protector cu arici. Glisați tuburile de rigidizare în suporturile cusute, apoi conectați-le împreună (potriviiți-le în perechi). Așezați salteaua pe tubul rigidizat și fixați-o cu ajutorul benzilor cu arici (fig. 6).

## Instrucțiune de asamblare a pătuțului

1. Scoateți toate accesoriile din pătuț. Scoateți salteaua. Apucați mânerul de mijloc din centrul podelei și trageți-l în sus. (vezi fig. 7). Platforma instalată nu trebuie îndepărtată pentru a asambla produsul.
2. Pentru a debloca balustradele superioare, apăsați butoanele evidențiate de pe fiecare parte a balustradei. Trageți ușor în sus și apoi apăsați în jos. Deblocați mai întâi laturile scurte, apoi laturile lungi (fig. 8).
3. În timp ce trageți încă de mâner, ridicați podeaua pătuțului și pliați picioarele (vezi fig. 9).
4. Înfășurați pătuțul pliat cu salteaua și fixați-l cu ajutorul curelelor cu benzi cu arici. Așezați pătuțul pliat în geantă. (vezi fig. 10). Dacă asamblarea a eșuat, repetați întregul proces din nou și din nou până în momentul asamblării complete

## Curățare

Produsul trebuie șters cu o cârpă umedă și apoi lăsat să se usuce.  
Nu curățați chimic și nu utilizați agenți agresivi. Nu uscați, nu călcați.

**Produsul a fost testat și este în conformitate cu standardul:  
EN 716-1:2017+AC:2019.**

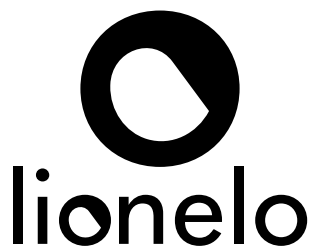
Fotografiile utilizate în manual sunt ilustrative și pot diferi de starea reală a produsului.



Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:  
Detailed warranty conditions are available on the website:  
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:  
Подробные условия гарантии доступны на сайте:  
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:  
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:  
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:  
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:  
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:  
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:  
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:  
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:

**[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)**

Thank you for purchasing our product  
Dziękujemy za zakup urządzenia naszej marki  
Vielen Dank für den Kauf unserer Markenausrüstung  
Спасибо за покупку нашего продукта  
Grazie per aver acquistato il nostro prodotto  
Merci d'avoir acheté notre produit  
Gracias por adquirir nuestro producto  
Bedankt voor het aanschaffen van ons product  
Dékojame, kad įsigijote mūsų prekės ženklą įrenginį  
Děkujeme vám za zakoupení zařízení naší značky  
Köszönjük, hogy márkájú készülékünket választotta  
Vă mulțumim că ați achiziționat un dispozitiv al mărcii noastre



[www.lionelo.com](http://www.lionelo.com)